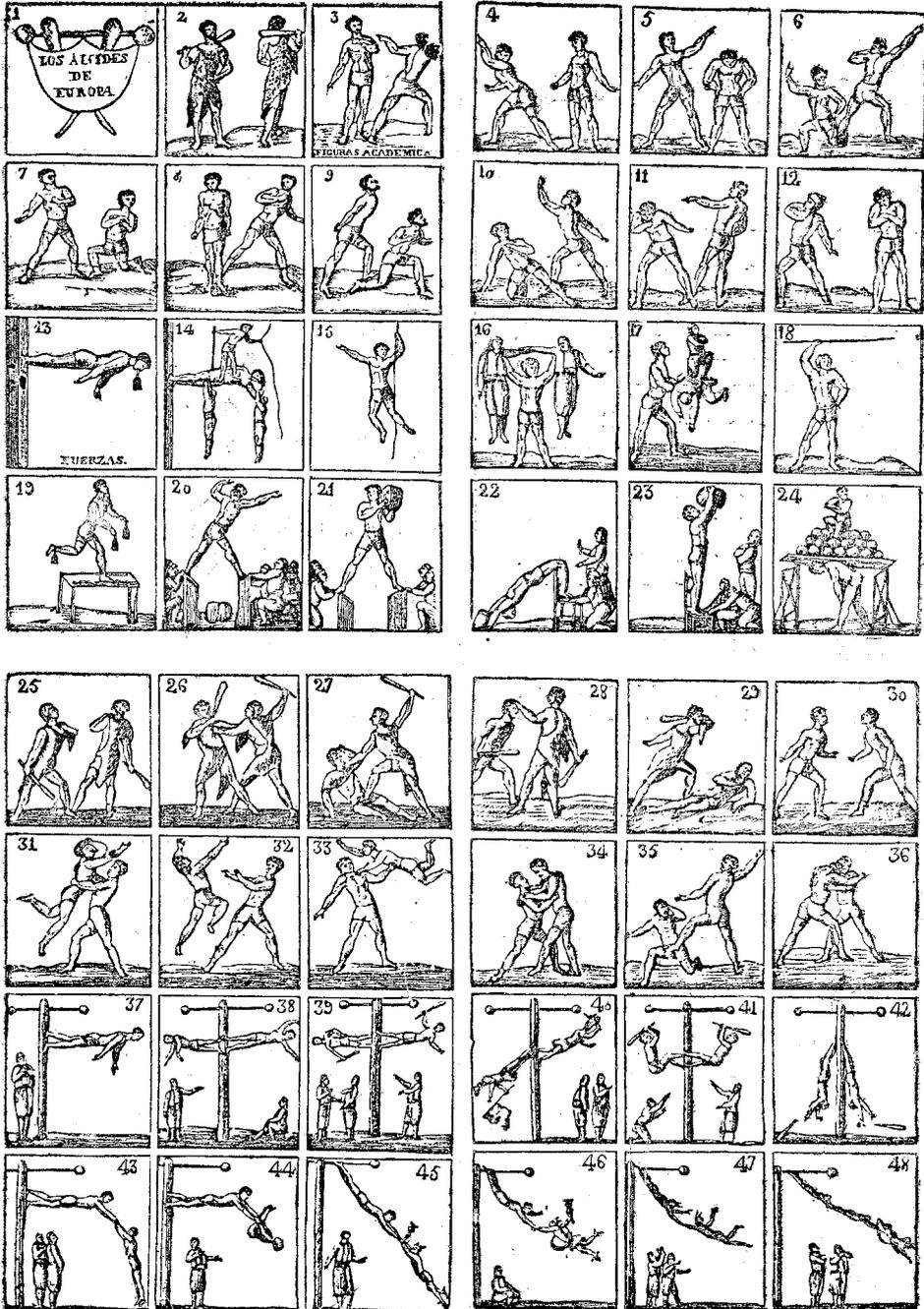


# LOS DEPORTES



Reducción á una cuarta parte de una aleluya gimnástica publicada en Barcelona á principios del siglo próximo pasado. (De la colección del Sr. Llaverías)

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
CLARIS, 74, principal

Precio **10** céntimos

# Hispano-Suiza

Coches estudiados y cons-  
truídos para las carre-  
teras españolas y  
preferidos por los más  
antiguos Chauffeurs

Poseedores de los siguientes Records  
oficiales de España

Record de cuesta,  
de los Cuatro Caminos  
à Vista Rica

Record de Valencia  
á Barcelona

Record del Kilómetro

## Copa de los Pirineos

Un solo coche inscrito se clasifica y obtiene Medalla de Plata

Patentes vendidas en Suiza y en Italia

Pedir pruebas y presupuestos

### F. S. ABADAL

Consejo de Ciento, n.º 343. -- BARCELONA





# LE CHAUFFEUR

Gran casa especial para la venta de toda clase de  
accesorios para

**CICLOS y AUTOMÓVILES**

Depósito de faros y neumáticos de las mejores  
marcas

Avisadores, Bocinas eléctricas y Sirenas



Ultimos modelos de París en Velos Lentos,  
Gorras y Cubre-polvos para señora y  
caballero

**Poste de carga eléctrica**

Rambla de Cataluña, 24.-Barcelona



## Neumáticos CONTINENTAL

Los más usados y mejores

— STOCK EN BARCELONA —

# F. S. ABADAL

Consejo de Ciento, 343

# AUTO-GARAGE CENTRAL



VENTA DE CICLOS Y AUTOMÓVILES  
y Stocks de neumáticos de las principales marcas



Taller de Reparaciones

---

---

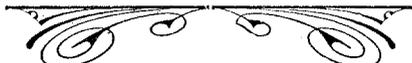
Garage capaz para 40 coches

---

---

Concesionario de la HISPANO-SUIZA

F. S. ABADAL



Consejo de Ciento, números 300 y 343

BARCELONA



# CARRERAS DE MATARÓ

Nacional 1.º Aracil

Amateurs 2.º Torrents

Internacional 2.º Aracil

Consolación 1.º Argerich

# CARRERAS DE SABADELL

Local 1.º Arbonés

Nacional 2.º Aracil

Internacional 2.º Aracil

Internacional con entrenadores  
primero Masvidal

Consolación 1.º y 2.º

LLEGARON TODOS SOBRE

# CICLOS SANROMÀ

Taller y Despacho:

— ARAGON, 236 Y 238 —

— BARCELONA —



# LAS BICICLETAS

DE LA CASA

# SANTASUSANA

constituyen una garantía para el ciclista que las usa

**VENTA A PLAZOS Y AL CONTADO**

**Bicicletas GARANTIZADAS 1906**

Con piñón y freno BOWDEN ó con freno contrapedal  
Llantas niqueladas

**PRECIOS AL CONTADO**

<b>Marca Wotan.</b>	<b>Pesetas</b>	<b>225</b>
“ <b>Select.</b>	“	<b>300</b>
“ <b>Santasusana B. S. A.</b>	“	<b>425</b>

Primera casa en España

## SANTASUSANA

Fundada en el año 1869

**Calle del Carmen, 34. — Barcelona**



# LOS DEPORTES

Revista de Cultura Física,    
   Fotografía y Turismo

**SUSCRIPCION**

España, 6 meses, 3 ptas.—Un año, 5 ptas.  
 Portugal. un año, 1.000 reis  
 Extranjero Unión Postal, un año, 8 fres.

**SEMANAL ILUSTRADA**

Sale á luz los sábados

**VENTA**

Número suelto corriente. . . 10 cénts  
 Número suelto atrasado. . . 25 cénts.  
 25 números corrientes, 2 pesetas



## EL 1.º DE AGOSTO

YA la cortante hoz del atezado segador derribó por el suelo la espesa y dorada mies. Ya el bosque misterioso, á cuya sombra tuvieron sus amores las viajeras codornices yacen en apretadas gavillas esperando el momento de ser conducido á las altas y ventiladas eras.

Ya no ampara ni la ley ni la espesura de los trigos al ave codiciada cuyo perfume tan grato es á la nariz de nuestros pachones.

Planes siniestros, conjuraciones más ó menos sombrías, apresto de armas, eran ayer indicios infalibles de que la guerra á los volátiles estaba muy cercana.

Hoy ya no cabe duda: á estas horas millares de víctimas esperan en un lugar ventilado y fresco, que la mano del cocinero las convierta en suculento manjar; y la delicada dama y el corpulento canónigo, y el almibarado poeta y el áspero hombre de armas, engullen con igual delicia docenas y más docenas de codornices, como deseosos de adquirir bríos, ideas, unción y buena voz para desempeñar dignamente los muchos y difíciles deberes que á cada cual pueden estar encomendados.

Llegó el momento de la actividad y del trabajo, y mientras descansan otros muchos de la ímproba tarea de no haber hecho nada durante mucho tiempo, salen las falanjes de cazadores sin temor al sol ni á la aspereza del terreno, la esperanza en el rostro, el zurrón bien provisto, en demanda de las vegas más afamadas y abundantes.

A todos, altos y bajos, nobles señores ó modestos burgueses, deseamos sinceramente un copioso botín: por nuestra parte, aunque en aquella edad en que abunda más la experiencia que las piernas, que es como decir, con más maña que fuerzas, confiamos en dejar satisfecha la voracidad de nuestra escopeta: tiene el tren muy buenas piernas para que no las pongamos á nuestro servicio.

El antiguo grito de los Almogávares vuelve á sonar de nuevo: pero este ¡despierta hierro! es pronunciado ahora por los impacientes émulo de Nemrod.

Ya no es el hierro, más ó menos templado, que en el extremo de un asta robusta y en las manos de un hombre del siglo XV bastaba á detener un jabalí; es el hierro convertido en maravillosa máquina, y que mediante el diabólico invento de la pólvora escupe la muerte con aterradora regularidad; y ¡cosa extraña! El inventor de este mixto hizo más por la igualdad de los hombres que los más austeros filósofos y los profetas más enardecidos en el santo amor de la humanidad.

Las preocupaciones que rodean y combaten todo nuevo progreso fueron vencidas hace ya mucho tiempo en materias de armas de caza: ya nadie escribe, como un célebre autor italiano de los pasados tiempos, que es indecoroso combatir al jabalí con otras armas que el chuzo ó el puñal; y aunque Rabelais afirma que los arcabuces sólo sirven para hacer ruido con más daño del que los lleva que del enemigo, tal maña se han dado los inventores industriales en perfeccionarlos, que hoy andan en manos de todos armas segurísimas y al alcance de las fortunas más modestas.

Los que hicieron sus primeras campañas con la sencilla escopeta de pistón, todavía atestiguan su agradecimiento á su arma tan económica haciéndola servir contra las delicadas codornices.

Los que en sus buenos tiempos llegaron á manejar con destreza un Lefauchaux, calibre 16, juran y perjuran que tal sistema basta para abrir profundas brechas en los más espesos escuadrones de la gente alada, y aún para despejar de *colines* el más poblado soto.

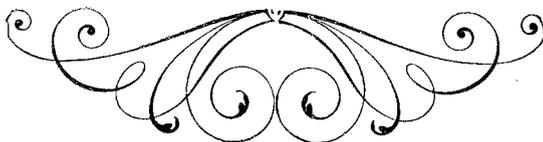
Los que no quieren ser menos que nadie, cargan heroicamente con un fuego central, calibre 12, y disparan tan poderosa artillería lo mismo sobre el incauto pollo de la codorniz que sobre el ave Fénix que se aventure á menos de cien pasos de sus mortíferas y poderosas herramientas.

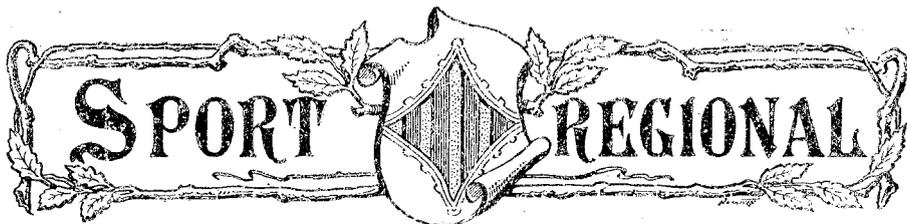
El elegante tendría muy á menos tirotear á sus víctimas con un arma vulgar. El *Hammerless* ó escopeta sin martillos, de extractor automático, parece ideado expresamente para su aristocrática afición.

Y en verdad que el progreso es evidente: antes un cazador pasaba la mitad de su vida en aprender á cargar como es debido, según la caza que pretendía practicar: hoy se avisa por teléfono con una hora de anticipación que se necesitan 100 cartuchos de codornices para un calibre 12 de seis libras de peso, y una vez en el campo le basta apuntar medianamente para envolver en una nube de plomos á la pieza que se aventura á volar por sus cercanías; la mitad de la tarea se la dan hecha: un poco de sangre fría y otro poco de *apuntaderas*. Y lo más maravilloso es que todo esto principia ya á venderse en la coronada villa.

A cazar pões; pero antes de terminar he de hacer al benévolo lector dos recomendaciones: una es que se abstenga cuidadosamente, durante estos primeros quince días, en apuntar muy atrás á la liebre que por casualidad puede saltarle en un rastrojo; la otra que todo es en el campo motivo de diversión y alegría menos el alojar los plomos de su escopeta en el sagrado de la individualidad de sus conciudadanos.

E U E R O





# SPORT REGIONAL



Indudablemente el foot-ball está bajo la influencia de un mal astro. Si alguien interviniese en sus asuntos con plena intención de deshacer todas las combinaciones, dudo que pudiese hacerlo mejor.

El «Catalá», decidido á variar su línea de conducta, y además, recibiendo importantes refuerzos. El «X», aunque por causa de la estación se vé privado de importantes elementos, anuncia también que presentará un bando inmejorable; y no es vanagloria su afirmación por cuanto ha sido reforzado por notabilísimos jugadores.

Y puesta la cuestión en este término, quién no esperaría un gran partido?

A las cinco el campo del «Salud» rebosaba de público, y público aficionado, no simplemente curioso. Vimos allí veteranos que ya habían perdido la costumbre de presenciar partidos, pero la cosa se lo valía y no era cuestión de quedarse en casa.

Y el entusiasmo no era menor. En las conversaciones echábase de ver los dos bandos perfectamente definidos, llegando hasta á mediar apuestas. Parecía como si volviesen aquellos tiempos más felices.

Pero al entrar en el campo ya se nos sentó mal el que al paso que el bando del «Catalá» estaba completo, en cambio solo hubiese alguno que otro jugador del «X», y aún no de los de talla.

Pasó la hora y con exceso, y ni el resto del bando se presentaba ni el entusiasta Sanpere tampoco, cosa por demás significativa y

que daba pie á suponer que no se jugaría el partido.

Por fin llegó Sanpere, pero con la noticia de que no podía contarse con el bando que se esperaba. Sin embargo mostróse intransigente en punto á ceder el partido (cosa la más razonable) y de cualquier manera formóse el siguiente bando, que por haberle sido contraria la suerte tuvo que colocarse contra sol y pendiente:

Gibert

Bori—Molins

Martínez—Sanpere—Rubio

Sánchez—Teixidó—Oslé

A su frente colocóse el del «Catalá», compuesto de:

Balat—Franco—Arruga

Puntas—Castells—Grau

Martí—Franco

Amat

Y á la señal del veterano Sanmartín, antiguo jugador del «bando rojo», sacó el «X» con más energía de la que era de esperar, dado lo débil de su línea de delanteros y en poco estuvo que no se apuntara el primer goal, pero la superioridad del «Catalá» era evidente y pronto llevó el juego al campo contrario; aunque sin poderlo estacionar en manera alguna.

En estas alternativas de arrancadas del «X» y embestidas del «Catalá», logró éste el primer goal cuando menos se esperaba.

Sacó de nuevo el «X» si bien cometiendo la imprudencia de colocar cuatro delanteros, cosa inexplicable, pues los contrarios dominaban, tenía el terreno en contra y Martínez (que quedó de *medio*) apenas podía andar. Pero con su pan se lo comieron, porque á poco Balat logró el segundo goal.

Desde entonces el «X» ya fué perdiendo las energías. Cundió la desmoralización y alguno de sus jugadores en lugar de embestir

con toda el alma, como debía y podía, prefirió conservarse pasivo, contemplando tranquilamente cómo entraba el tercer goal, último de la primera parte.

Cambiados los terrenos, alguna parte del público, conociendo la manera de ser del «X» esperaba que éste volvería sobre sí, reconquistando lo perdido; hasta veíase tal temor en alguno del «Catalá». Y en efecto, de momento parecía así, pero á poco en una magnífica y no prevista arrancada de Balat, el «Catalá» logró su cuarto goal que ya fué el «Inri».

El «X» descompúsose por completo. Gilbert, que tan magníficamente se defendía en la primera parte, perdió por completo la serenidad y no daba pie con bola (y aquí ajusta bien la palabreja). El resto del bando no le iba en zaga: solo Molins, que demostró ser *back* del primer team, defendiéndose valientemente y Sanpere que jugaba por todos, se libraron del contagio y gracias á ellos el desastre no tomó proporciones épicas.

En una arrancada logran un «corner». Lo tira Sánchez, remátalo Sanpere, ármase un lío frente al goal y por fin sale la pelota, pero los del «X» protestan que Martí la ha salvado con las manos.

Continúa el juego y Balat, que va resultando el gran delantero del día entra otro goal.

Por fin el «X» logra otro «corner», que también tira Sánchez y también remata Sanpere: ármase otro lío y Martí, ya para repetir la suerte, ya para impedir un goal, lo saca con la mano: pero Sanmartín que ya le vigilaba la acción da el tanto por válido.

Sacó el «Catalá» y Balat, después de un *ofside*, logra otro goal, sexto de la tarde, y sin más variación y en medio de la mayor indiferencia termina el partido, cuyo simple anuncio había tenido el privilegio de despertar el entusiasmo de la afición.

El público retiróse completamente desilusionado, comentando los incidentes del partido y tratando de explicarse lo estupendo del resultado.

Muchos eran los comentarios y muchas las razones que se aducían.

Algunos interpretando erróneamente mis dos últimos artículos, censuraban el excesivo

número de goals, sin tener en cuenta que el caso era muy diferente. El «Salud» es un club que nace; que desde luego ya se sabe que no puede ganar partido alguno. Así es que el cebarse en ellos, aparte de que es hacerlo en quien no puede defenderse, solo conduce á desanimar á sus jugadores y por ende á matar el bando. En cambio el «X» es un team fuerte; que el día de mañana puede aplicar la ley del Talión. Vencerle (aunque su bando no sea completo) es obtener una victoria, y además, que perdonándole la vida, se corría el riesgo de que sus jugadores recobrasen la fuerza moral y les diesen un disgusto. Dada la constitución de aquel bando, y conociendo el paño, no tenía que temerse cosa alguna, pero á los del «Catalá» no les constaba y obraron perfectamente en asegurarse por completo la victoria.

El partido puede resumirse en pocas palabras:

El «X» presentó un bando malo, *malísimo*, pero sus jugadores jugaron peor. Salvo Sanpere (que jugó extraordinariamente y que de favorecerle algo la suerte hubiese cambiado el cariz del partido), Molins y en parte Gilbert, los demás no hicieron nada, absolutamente *nada*. Claro que este partido no debía jugarse y que debían ceder los dos puutos, pero desde el momento en que no se hizo, su obligación era apurararlo todo hasta lo último.

Sin embargo haremos una excepción y por cierto honrosísima: Martínez pasóse toda la semana en la cama. El domingo por la tarde y para distraerse, va al campo, y al ver que no podía presentarse un bando completo, vístese *motu proprio* el uniforme y va á ocupar su puesto de honor; y todo el público pudo ver que á pesar de que no podía moverse, cumplía como el que más.

Nos honramos en hacerlo público y creemos cumplir con un deber, pues en estos tiempos de decaimiento, tales rasgos de amor al club, son más que raros, son desconocidos.

En cambio el «Catalá» jugó divinamente. No faltó un solo jugador y todos trabajaron con fe, valentía y entusiasmo, y cuando un bando procura reunir y reúne tales condiciones, se conquista justamente los primeros puestos. Claro que si hubiesen encontrado

mayor resistencia, su juego no hubiese lucido tanto, pero hay que reconocer que lo hicieron superiormente. Martín fué un cañón Krupp, Balat demostró que es uno de los mejores jugadores de Barcelona. Castells se hizo aplaudir y Arruga probó que es delantero de peligro.

Y apropósito de Arruga, nos permitirá que le hagamos una advertencia. Pase que, aunque el reglamento diga que dentro *goal-área* no puede cargarse al portero *á no ser que tenga cogida la pelota ó que impida el paso*, se le cargue en todas ocasiones. Es un mal endémico en Barcelona y difícilmente puede corregirse. Pero cargarle saltando y con el pie por delante, como para ponerle el zapato en la boca del estómago, aparte de ser un doble *faut*, implica malísima intención y falta de nobleza. Y aparte de que es una brutalidad perfectamente inútil, puede dar pie á una desgracia y traer graves complicaciones.

No lo decimos para ofenderle; nos consta que lo hace sin intención alguna é inconscientemente de las consecuencias que puede acarrear; pero su juego elegantísimo é inteligente ganará muchísimo si sabe corregirse este pequeño defecto que nos atrevemos á señalarle por la antigua y buena amistad que nos une.

El resto del bando ya hemos dicho que estuvo inmejorable. Pero á pesar de todo, el partido resultó aburridísimo.

¡Un partido tan esperadol! ¡Paciencial!

Sin embargo, considerándolo con toda imparcialidad y con la alteza de miras propia de todo el que trabaje para un ideal, debemos estar contentos del resultado.

Este concurso ya languidecía. Eran muchos los que con excusa del calor se negaban á jugar, y ahora casi puede asegurarse que cambiarán de opinión. A lo menos tales son las noticias que tenemos.

Y es que este resultado ha venido á dar un nuevo cariz al asunto. Venciendo el «X» ya era difícil arrancarle la supremacía; vencido han cambiado por completo los términos del problema.

«El Catalá», que puede decirse que empieza vida nueva, necesitaba algo que le animase, algo que viniera á realzarle de su clásico

decaimiento moral—y no hay duda que esta victoria lo ha logrado.

Y más que la victoria en sí, (porque considerando la constitución del bando vencido, son los primeros en reconocer que no hay motivo de orgullo) lo habrá conseguido la excelente situación en que quedan, pues siendo el único club que no ha perdido partido alguno, es el que tiene más probabilidades para la victoria.

El «Barcelona» por su parte, venciendo al «Catalá», puede restablecer el equilibrio y neutralizando los efectos de su primera derrota puede empezar la segunda parte con el entusiasmo del que fácilmente puede llevarse el premio disputado.

Y el «X» á su vez aunque no se restablezca el equilibrio, tiene medios y tiempo en dicha segunda mitad para reconquistar la supremacía.

Y como por otra parte cada club solo deberá jugar dos partidos fuertes, aquellos jugadores que retrocedían ante el calor, ocuparán su puesto y los clubs presentarán sus bandos completos, y tal vez veremos grandes novedades.

Debemos ponernos por encima de la *actualidad*. Lo *presente* no significa absolutamente nada, solo llega á serlo á condición de pasar inmediatamente á *pasado*.

El hombre que tiene fe en el ideal solo atiende pues, á lo *pasado* y á lo *futuro*. A lo primero para sacar enseñanzas, á lo segundo, para aplicarlas.

Así es que si ha de resultar beneficiosa para el foot-ball, bendita sea la derrota del «X».

Como era de esperar, el «Internacional» se ha retirado del Concurso y por tanto se han cambiado las fechas, de común acuerdo entre los clubs restantes. Son como siguen:

12 Agosto:	Barcelona—Catalá.
26 »	Barcelona—X.
2 Septbre	Catalá—Salud.
9 »	X—Salud.
16 »	Barcelona—Salud.
23 »	X—Catalá.
30 »	Barcelona—Catalá.

Además se han anulado todos los puntos conseguidos á expensas del Internacional.

Estado actual del concurso:

CLUBS	PARTIDOS				GOALS		PUNTOS	
	Ganados	Perdidos	Gadidos		TOTAL	en contra		
			á favor	en contra				
Catalá . . . . .	2	—	—	—	2	14	2	4
Barcelona . . . . .	—	1	1	—	2	2	4	2
X . . . . .	2	1	—	—	3	9	8	4
Salud . . . . .	—	2	—	1	3	1	12	—

I. LLÓRET.

## CICLISMO



Hay quien se atrevió á decir que el Ciclismo fallece por momentos y que dentro de diez años las bicicletas no servirán más que para tenerlas en un rincón de la casa olvidadas, *mirándolas con aire de compasión*. No sucederá con la mía, que aunque me la miro con cierto aire, — aunque no de compasión, — me gustará conservarla para el día de mañana que me vea con un *porvenir risueño y halagador*, enseñar á la que parta conmigo alegrías y tristezas á montar bicicleta y practicar toda clase de sport, desde la natación al tiro de pichón ú otra ave. Pruebas son amores... que dice el refrán y mis lectores podrán apreciar lo que digo. Cinco ó seis años atrás nuestra ciudad contaba con varios centros ciclistas como «El Pedal», «Veloz Club», «Club Ciclista», etc., en donde solía reunirse lo mejorcito de nuestra ciudad todas las noches; desde la terraza y tomando un refresco, contemplaban á los ciclistas socios, como corrían por la pista, organizando excursiones de noche, á las que solían

asistir hermanos, amigos de los mismos, etc. En el Parque, principalmente, era en donde solía verse más frecuentado, por lindas y ataviadas señoritas que aplaudían y admiraban á los corredores; en fin, que el ciclismo contaba en aquellos tiempos con lo mejor en lo tocante á damas y á lo más selecto entre el elemento joven.

No es porque en la actualidad no se cuente también con lo mejorcito de cada casa, pero así como diez años atrás era la bicicleta un lujo, y sólo servía para solaz recreo, en los tiempos que corremos, la bicicleta se utiliza para la industria, dejando la parte de *goma aristocrática* y pasando á lo práctico; y así como de bicicleta no tenía más que el que disponía de quinientas pesetas, ahora, de la manera que se han puesto los precios, todos pueden permitirse el lujo de tenerla; lo que ha motivado el cambio ese. Como animación ciclista, hay más en la actualidad. Prueba de ello, es que los guardias han adquirido una para cada distrito — los cuales guardias no he visto todavía, — lo que atribuyo á que aún deben estar en el aprendizaje, y que el cuarto cuerpo de ejército que se alojará en el cuartel de Jaime I y que se compondrá de cincuenta individuos al mando de un oficial — no designado aún — quedó constituida el 1.º del que corremos. Dicha sección será ciclista y además de la instrucción necesaria viene obligada á acompañar á todos los cuerpos de la guarnición en sus paseos militares y ejercicios de tiro. Todos contribuirán con hombres que no causarán baja en los respectivos regimientos, á formar la nueva unidad. Se les ha señalado la suma de cincuenta pesetas por máquina para material, etc.

Ya lo saben, pues, los que dicen que *fallece*, advirtiéndole que si el año 1898 había inscritas 3.000 bicicletas, ahora hay 8.000, lo que prueba que algo hemos adelantado. Antes que los guardias, veremos los del cuarto cuerpo, pues en seguida empezarán la enseñanza.

El «Atlético» verifica una excursión á Cerdaña, de que ya dí cuenta en otro número; pero ahora debo añadir que el grupo se compone de unos veinte, y que hasta Calaf irán en el tren, empezando con la bicicleta desde este punto, y dirigiéndose á Pons, Seo de Urgel, etc.

Bonita es la excursión y espero se sirvan

remitirme sus impresiones para trasladarlas á nuestros amigos que coleccionan aventuras.

Que la carretera de San Adrián del Besós á Santa Coloma está en deplorable estado, no lo dudamos; que á los carros se les hace imposible el tránsito, también; lo que dudamos es que el Ayuntamiento haga los medios para que se arregle pronto. Aunque los ciclistas nos contentamos con un par de palmos de terreno, no por eso debemos callar ante semejante des-arreglo, pues las cunetas dejan mucho que desear también; que precisamente es lo que aprovechamos nosotros para correr. Tengo á la vista la fotografía del campeón Pottier y no puedo menos de decir algo de éste y los demás corredores que tomaron parte en el recorrido «Le tour de France cycliste». Salieron 75 de la Puerta Maillot, de París, el 4 de Julio; y el domingo 29 regresaron por el orden siguiente: 1.º Rene Pottier; 2.º Passerieu; 3.º Trouse-lier; 4.º Petit Breton; 5.º Emile Georget; 6.º Catteau; 7.º Vattelier; 8.º Georget León; 9.º Christophe; 10. A. Vatelier; 11. Fleury; 12. Payan; 13. Winand; y 14. Bronchard. Como se ve, de los 75 inscritos sólo pudieron resistir la prueba 14. Esta era más que dura, pues debían recorrer 5.000 kilómetros en 25 días. Esta prueba de atletismo fué ganada por el campeón René Pottier. Fué ovacionado por la multitud, quien tuvo que recogerlo casi *destornillado* por completo. Y hasta la próxima semana que espero ofrecerá el Ciclismo mucho y bueno.

De la excursión salida de casa del señor Casanovas, hablaré detenidamente.

MODRSTO.

En Tarragona tratan de fundar una nueva Sociedad ciclista con el nombre de «Sport Club Ciclista». Ello es debido á la iniciativa del señor Simó, secundado en sus propósitos por el sportman Joanós y otros compañeros. Nos alegramos de la noticia y les felicitamos deseándoles éxito perdurable. El primer acto llevado á efecto por los fundadores del «Sport Club Ciclista» fué la excursión á Reus el día 25 del pasado Julio, feria de esta Ciudad. Los expedicionarios fueron los señores Simó, Olivé, Parrol, Gras, Anguela, Ferré, Ricart, Coma, Rovira, Miralles, Roca, Rabassó, Na-

dal y Ros, quienes una vez llegados á Reus visitaron el Club Excursionista, donde fueron muy bien recibidos y agasajados. Después de comer fueron al velódromo, á pasar allí tranquilamente la tarde. Llegada la hora del regreso á Tarragona, varios sportmans de Reus acompañaron á los excursionistas hasta el cruce de las cuatro carreteras, efectuándose allí la despedida que fué entusiasta y sincera, señalando todos la conveniencia de las excursiones.

✠

### Congreso décimo tercero de la U. C. I.

Este Congreso tuvo lugar la semana pasada en el local de la U. C. Suiza, siendo presidido por M. Emilio de Beukelaer presidente de la U. C. I.

El número de delegados fué catorce que formaban un total de 54 votos, representando á Bélgica, Suiza, Francia, Alemania, Italia, Holanda, Dinamarca, Nueva Zelanda, Portugal, Inglaterra, Australia, Suecia y Repúblicas Americanas.

La U. V. E. fué representada por Max-Burgi.

El Congreso trató de la situación moral y financiera de la Unión, demostrando lo satisfactorio de los datos presentados por la mayoría de los países.

Después de entregar á los delegados alemanes las fotografías de los trofeos ganados por esta nación, el Congreso decidió que en lo sucesivo los velódromos pertenecientes á países no afiliados podrán ser reconocidos por la U. C. I.

También se acordó que desde primeros de Enero próximo, el «Boletín Oficial» de la U. C. I. publicara los nombres de todos los corredores del mundo, afiliados á la Sociedad.

Por unanimidad se acordó autorizar á los aficionados á que tomen parte en las Fiestas Olímpicas de Atenas, con tal que éstas se rijan por el reglamento de la U. C. I.

También se decidió que los campeonatos del Mundo para 1907 se correrán en Francia, siendo confiada su dirección á la U. V. F.

El próximo Congreso tendrá lugar en París el 9 de Febrero de 1907.

✠

### Carreras de Mataró

Las carreras de bicicletas celebradas el

sábado por la tarde en el velódromo del Parque de Mataró resultaron muy lucidas y estuvieron animadísimas, así por el crecido número de corredores que en ellas tomaron parte, como por el numerosísimo concurso de espectadores.

Formaban el Jurado los Srs. siguientes:

Presidente de honor: el Teniente de Alcalde Sr. Fradera y los Concejales Srs. Bofill, Bassas y Subirá y el secretario Sr. Saborit

La presidencia efectiva la formaban los señores Virgili presidente del Sport-Mataronés y los vocales Srs. Masferrer é Isern con el secretario Sr. Cardoné.

Poco después de la hora anunciada se dió principio á las carreras con el despeje de la pista por los corredores. En la carrera «Amateurs», tomaron parte once corredores. Se corrió en dos series y de los cuatro que tomaron parte en la definitiva ganaron los premios consistentes en objetos de arte: 1.º Juan Torres, que empleó en el recorrido 3 m. 18 s. 415; 2.º Alejandro Torrents, en 3 m. 19 s. 114; 3.º Pedro Plá, en 3 m. 19 s. 315.

Diez corredores se presentaron á luchar en la carrera Internacional, que resultó interesante por lo empeñada. Se formaron dos series y en la carrera definitiva alcanzaron la meta 1.º Enrique Alric, que empleó 6 m. 21 s. 315; luego Rafael Aracil, en 6 m. 21 s. 315 y por último Jose Miguel, en 6 m. 25 s. De conformidad con el artículo 93 del Reglamento de la U. V. E., al corredor Alric el Jurado le impuso una multa.

Las 6 primeras primas las ganó Aracil la 7ª, Algerich y las 8ª 9ª 10ª Aracil y la 11ª Alric.

En dos series hubo de correrse también la carrera Nacional, en la que tomaron parte doce corredores. De los cuatro que lucharon en la definitiva llegaron 1.º Rafael Aracil, montando máquina Sanromá en 5 m. 28 s. 115, 2.º Buenaventura Carbonell, en 5 m. 28 s. 315. y 3.º Ricardo Masvidal, en 5 m. 30 s. 215 Se portaron muy bien en la lucha, siendo muy aplaudidos.

En la carrera Local tomaron parte ocho corredores, divididos también en dos series, habiendo alcanzado los premios Pedro Plá Joaquín Morera y Gaspar Serra, que emplearon en el recorrido 4 m. 26 s. 415, 4 m. 31 s. 315 y 4 m. 32 segundos 215 respectivamente.

Las 6 primeras primas las ganaron Pinto y

Borrás y las restantes Alric y Masvidal. Dos equipos se presentaron para tomar parte en la carrera de Tandems, habiendo resuelto el Jurado otorgar los premios 1.º y 3.º y conceder primas con el importe del 2.º La pareja Alric-Masvidal ganó el primer premio empleando en las doce vueltas 5 m. 19 s. 415 y la pareja Pinto-Borrás el segundo en 5 m. 21 segundo 215, habiendo ganado también las siete primas primeras.

Los cinco premios de la carrera. Consolación los alcanzaron respectivamente Luis Algerich, Rafael Escoda, Roque Roure, Francisco Magro y Ramón Piqué.

La lucha en la mayor parte de las carreras revistió verdadera importancia y el público siguió con interés sus peripecias.

En el intermedio de las carreras tercera y cuarta se operó una suelta de mensajeras de la Real Sociedad Colombófila de esta ciudad, en la que figuró un crecido número de palomas que se remontaron en compacta banda y rápidamente emprendieron la dirección de sus respectivos palomares.

La fiesta, que amenizó la banda de Alcántara, resultó brillante, presentando la pista y sus contornos un cuadro lleno de vida y de color y de aspecto sumamente agradable. El cercado de la pista estaba adornado con vistosas colgaduras y banderas.

La Junta Directiva y otros varios señores pertenecientes al «Sport Mataronés» se esmeraron en cuidar todos los detalles para la buena marcha de la fiesta y en atender á los señores del Jurado y á los representantes de distintas sociedades ciclistas y de periódicos deportivos.



## Carreras en Sabadell

La hermosa ciudad de Sabadell, adornada con sus mejores galas, celebró el Jueves pasado uno de los espectáculos más simpáticos del programa de su fiesta mayor. Nos referimos á la carrera de bicicletas y motocicletas.

En la industriosa urbe reinaba una animación extraordinaria. La hermosa Rambla lucía con infinidad de banderas catalanas y la mayoría de edificios hallábanse adornados, llamando la atención varios arcos de triunfo y una artística tribuna construida en la plaza,

cubriendo la fuente, donde se colocó la música y se bailaron sardanas durante toda la Tarde.

El magnífico Velódromo estaba cuajado de numeroso y distinguido público, ansioso de presenciar los resultados de una lucha, en la que tomaban parte corredores nacionales y extranjeros tan distinguidos como Durán, de Tortosa; Aracil, de Barcelona; Masvidal, de id.; Miret, etc., etc.; y Messori, Charlot, etc., etc.

Las Carreras empezaron á las 5 por la «Local de Bicicletas» á 3 vueltas (1 klm.).

Los resultados fueron los siguientes:

- 1.º Arbonés; con máquina Sanromá.
- 2.º Clos.
- 3.º Pascual.

**Nacional** (6 vueltas 2 klm.)

- 1.º Durán.
- 2.º Aracil; máquina Sanromá.
- 3.º Claramonte.

**Motocicletas** (30 vueltas 10 klm.).

Para esta carrera se apuntaron 3 corredores: Señores Miret, Dery y Marial.

Pocos después de comenzada, cayeron los señores Dery y Marial, produciéndose contusiones sin importancia. El señor Dery continuó la carrera, llegando segundo; y primero el señor Miret que montaba máquina Peugeot.

El señor Marial se retiró.

**Internacional** (9 vueltas 3 klm.)

- 1.º Messori; bicicleta Peugeot.
- 2.º Aracil; id. Sanromá.
- 3.º Charlot.

**La Carrera de bicicletas con entrenamiento á motos se corrió en dos series:**

En la primera tomaron parte los señores siguientes: Masvidal y Pujol, llegando por este orden.

En la segunda los señoras Charlot y Claramonte, que llegaron en id.

**Final**

Corrieron los señores Masvidal, Charlot y Pujol entrenados por Dery, Arteman y Escoda.

Esta carrera fué muy disputada, recibiendo muchos aplausos el señor Masvidal, que á pesar de haber tenido que cambiar de máquina, sustituyéndola por una Sanromá, llegó primero á la meta

Después tuvo lugar la de **Consolación**, retirándose el público muy satisfecho del espectáculo presenciado.

*NOTA.* — *Dada la perentoriedad del tiempo, nos es imposible publicar en este número las fotografías de estas carreras, y lo haremos en el número próximo.*



## Carreras de Valencia

Gran importancia tuvieron las carreras celebradas en Valencia, cuyos resultados reseñamos á continuación:

*Carrera local* dos vueltas 2,400 m.

- 1.º Plou en 5 m. 22 s.
- 2.º Martínez. 3.º Serrano.

*Regional.*—12,000.

- 1.º Porta en 18 m; 5 s. 2.º Alba 3.º Minué.

*Campeonato Regional* 3,600 m.

- 1.º Claramonte en 7 m. 10 s
- 2.º Poré, y 3.º Pérez.

*Internacional Motocicletas* 18,000 metros

- 1.º Alvarez de Madrid en 25 m. 59 s.
- 2.º Alba 3.º Porta.

Al reseñar el premio Valencia copiamos la reseña de el «Pueblo de Valencia» por los datos referentes al corredor tortosino S. Durán.

Dice así:

Y ahora vá la carrera más interesante de la tarde, en la que se disputan el gran premio «Valencia.»

Esta carrera es la Internacional de bicicletas con entrenadores á motocicleta á 800 metros, cuatro premios de 500, 200, 100 y 50 pesetas.

Se pusieron en fila Durán, que lleva por entrenador á Alba; Pérez á Minué; Messori á Alvarez; Charlot á Martí, y Amunátegui á Porta.

Sonó el pistoletazo y salieron de la meta, veloces como el rayo los corredores, para alcanzar á sus respectivos entrenadores.

Pusiéronse á la cabeza enseguida Durán y Amunátegui, que marcharon á una velocidad vertiginosa.

Messori rompió la máquina y tuvo que retirarse.

Siguieron después Pérez y Charlot, este último sin entrenador.

Durán y Amunátegui siguieron á sus respectivos entrenadores divinamente, marcharon

los dos á la par, disputándose el primer puesto hasta que tomó la delantera Durán, por lo que le valió una ovación justísima; Amunátegui le siguió á corta distancia marchando muy tranquilo.

Hay momentos que esta carrera despertó en el público, verdadero entusiasmo que aplaude al paso á los corredores.

Amunátegui avanza por momentos y logra alcanzar á su contrincante.

En este momento se rompe la correa del entrenador de Durán y se vió obligado á marchar solo durante una vuelta, lo que aprovechó Amunátegui para *arrear* de *train*; Durán se le pegó detrás, y no lo abandonó ni un momento, lo que le valió, una nueva ovación.

Siguió en esta forma la carrera hasta que reparada la avería del entrenador volvió á recoger á Durán y marchó á gran velocidad á recuperar el terreno perdido, pero dado lo avanzado de la carrera no consiguió alcanzar á su contrincante.

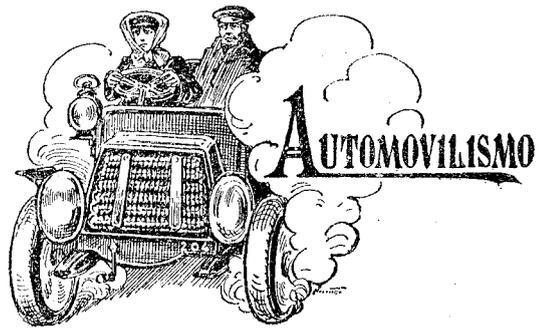
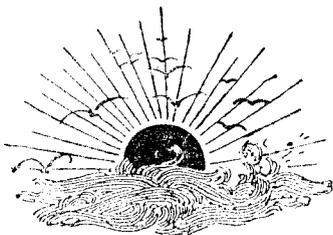
Termina la carrera llegando á la meta primero Amunátegui, que hace el recorrido en 34 minutos; 2.º Durán, 3.º, Pérez y 4.º Charlot.

La llegada de los corredores Amunátegui y Durán es objeto de una estruendosa ovación.

Los demás corredores llegan á la meta como pueden, pues el público invade la pista y han de ir casi al paso.

La fiesta resultó brillantísima, y los aficionados disgustados por no poder apreciar las condiciones de los corredores Messori y Charlot.

Por la noche se reunieron todos los ciclistas en el Grand Hotel, donde se celebró un banquete en honor á los corredores forasteros.



Probablemente este año no se disputará la Copa Florio, pues el Ministro de la Guerra italiano se niega á conceder á los organizadores los 600 hombres de tropa que son necesarios para el servicio de orden y el Presidente del Consejo se muestra francamente hostil á las carreras de automóviles en general.

Esa decisión ha sido mal acogida en Italia donde se siente verdadera pasión por el automovilismo.

La noticia de la orden decisiva del Ministro suscita en todos los centros automovilistas italianos gran emoción, protestando en forma de manifestaciones populares, hasta el extremo de que la tropa ha tenido que intervenir operando numerosas detenciones. Todos los comerciantes de las poblaciones situadas cerca del Circuito, hállanse consternados á causa de que la mayor parte de ellos habían ya hecho grandes gastos y todo les resultará inútil. Lo repetimos, la indignación es general.

Además, esta cuestión de la Copa Florio constituye una verdadera cuestión de Estado y el cav. Florio ha declarado que el mismo hablará al Rey que es un *chauffeur* militante si es que S. M. quiere recibirlo.

Y si por si acaso el Rey Víctor Manuel se muestra contrario á tomar una determinación favorable á la Copa, el Circuito será definitivamente anulado por este año.

Pero el cav. Florio que es un sportman en en toda la extensión de la palabra, al mismo tiempo que un espíritu generoso y ámplio al que la industria automóvil en Italia debe mucho, se arreglará para solventar la dificultad en adelante.

Le PASSE PARTOUT

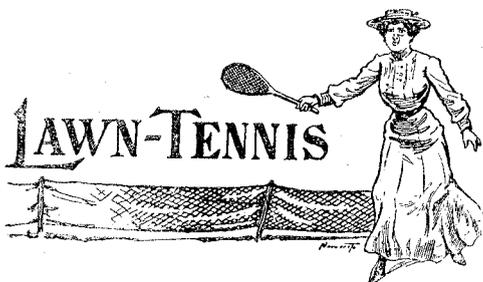
Voiturette de 6½8 HP. por 3 000 frcs  
PERE ROMEO, Paseo de Gracia, 70

«¿Sabe usted, ha dicho á un periodista, que tengo en Sicilia propiedades inmensas especialmente en las cercanías de Palermo. Allí estoy en mi casa y soy el dueño absoluto. Pues bien, haré construir un autódromo, una pista suficientemente grande para que todas las pruebas puedan correrse. En ese sitio se disputará el año que viene la Copa, la Targa, y todas las pruebas que necesitarían servicios de orden.

«No se me oculta que se me objetará que la Sicilia se halla situada *al fin del mundo*. Aunque también sé que esta apreciación de las distancias es falsa, pues bien ha podido usted venir. Además mis barcos están siempre para el transporte de los automóviles.

«Y ya que se nos niegan las carreteras nacionales, yo prestaré mis caminos privados y veremos si Italia, á pesar de la mala voluntad de algunos, sabrá conservar su rango en el mundo del *sport*»

Hé aquí, á la verdad, unos medios que no están en posesión de todo el mundo.



## PROGRAMA

DEL

### 4.º Concurso Internacional de Lawn Tennis

que se celebrará en San Sebastián del 1 al 7  
de Septiembre próximo, organizado por el  
«San Sebastián Recreation Club».

## JURADO DE HONOR

Presidente: **S. M. EL REY D. ALFONSO XIII**

Vicepresidentes { S. A. R. el infante D. Carlos de Borbon  
S. A. R. el infante D. Fernando de Baviera

Vocales { Excmo. Sr. Alcalde de San Sebastián  
» » Gobernador Civil  
» » Gobernador Militar

## Comisión Directiva

Presidente: Don Jorge de Satrustegui.  
Vicepresidente: » Fernando Rich.  
Tesorero: » Antonio Albizu.  
Vocales: » Carlos de Uhagón.  
» C. Shoullred.  
» F. Letamendía.  
» E. Vega Seoane.  
» D. O'Ryan.  
» J. Berraondo.  
» E. Dorda.  
» A. Echeguren.

## Jurado

Presidente: Sr. Marqués de Argüeso.  
Secretario: Don Antonio Echeguren.  
JUEZ ARBITRO  
Don Jorge de Satrustegui

## PRUEBAS

1.º Campeonato de España.—Copa de S. M. el Rey.—Partidos individuales de Caballeros (*Gentlemen's singles*).

Poseedor (Holder) en 1904.—Mr. A. de Luze  
Id. ( » ) en 1905.—Mr. L. H. Escombe

2.º Campeonato de Miramar.—Copa de S. M. la Reina D.ª María Cristina.—Partidos individuales de Señoras (*Ladies singles*).

Poseedora (Holder) en 1905.—Srta. María M. de Irujo.

3.º Campeonato de España.—Copas de San Sebastián del Excmo. Ayuntamiento de esta Ciudad.

## Automóviles PIVOT

de 4 cilindros, desde 10 á 50 HP.  
Representante Pere Romeu, P.º de Gracia, 70

Vencedores en 1904.—Sres. Ramón é Ignacio de Olazábal.

Vencedores en 1905.—Mr. H. B. Hough y Escombe.

Partidos de parejas de Caballeros (*Gentlemen's doubles*).

4.º Parejas mixtas con ventajas (*Mixed doubles handicap*).

5.º Parejas de Caballeros con ventajas (*Gentlemen's doubles handicap*).

### CONDICIONES

1.ª Queda abierta la inscripción para las citadas pruebas en el domicilio del Secretario del Jurado **Don Antonio Echeguren, calle de Prim, San Sebastián**, finalizando el plazo de la misma el 28 de Agosto. Las solicitudes de inscripción deben hacerse por medio de la adjunta hoja de inscripción.

2.ª Junto con la hoja de inscripción debe remitirse el importe de las cuotas de inscripción con arreglo á la siguiente tarifa:  
Para los campeonatos 1.º, 2.º y 3.º. Ptas. 15  
Para las pruebas 4.ª y 5.ª. . . . » 10  
por jugador y prueba.

3.ª Solamente podrán tomar parte en este Concurso los socios de algún club de tennis y sport en general y los presentados por dos socios del S. S. R. C.

4.ª Se concederán como minimum dos premios por prueba.

S. M. la Reina Victoria Eugenia y SS. AA. RR. los infantes de España han concedido premios para este Concurso.

5.ª Las partidas se jugarán con sujeción á las reglas de la «Lawn-tennis Association» de Londres á la que está asociada el S. S. R. C.

6.ª Las pelotas serán de la casa Slazenger's sons de Londres.

7.ª En todas las pruebas se empleará el sistema de partidos por eliminación, ganando siempre el mejor de tres partidos (sets) incluso los decisivos de los Campeonatos.

8.ª Todos los concursantes quedan obligados á someterse á las disposiciones y acuerdos que encaminados á la buena marcha del Concurso pueda el Comité directivo tomar.

9.ª Los jugadores que no se presenten en

las pistas en los días oficialmente señalados ó en las horas fijadas por el Comité Directivo, perderán el derecho á tomar parte en las Pruebas respectivas, así como también á toda reclamación.

10.ª Las horas oficiales se avisarán oportunamente.

11.ª El Comité cuidará del sorteo de los concursantes así como del señalamiento de las ventajas (*handicap*) dando de ello oportuno aviso á los interesados.

12.ª El Juez Arbitro ó el que haga sus veces podrá suspender ó aplazar cualquiera de los citados concursos tanto antes del juego como durante el mismo, y si por el mal tiempo ú otra causa lo considerasen necesario. El Comité se reserva el derecho de variar las condiciones propuestas en el presente Concurso si así lo estima conveniente.



## REGATAS EN S. SEBASTIAN

El 18 de Julio tuvo lugar la 2.ª prueba de la Copa de la Liga Marítima para yates de construcción española.

El 19 se celebró la 1.ª prueba de la Sonderklasse. Copa de S. M. la Reina María Cristina ganándola el «Princesa de Asturias».

El 20, Agrupaciones por series, ganándolas «Cisco», «Titave», «Maitena» y «Chichoule».

El 21 se celebró la última prueba de la Sonderklasse, ganando también el «Princesa de Asturias».

Las regatas á remo fueron: Nacional, ganada por «Donasiva». La Copa del Rey ganada por «Bayonaise II». «Seniors» y «Juniors» ganada por «Tourlinget» y «Revenants».

Terminadas las regatas se dió lugar á la repartición de premios.

## Miscelánea

Los cajistas á veces son oportunísimos, pero también á veces tienen salidas muy originales.

En el número pasado nuestro redactor de foot-ball hacía algunas citas de autores clásicos, entre ellos, de Gómez Manrique y de Cristóbal de Castillejo. Como es natural y más en el primero, la ortografía es algo rara y así sin duda debió parecérselo, porque Gómez Manrique salió á luz hablando en castellano que ya quisiera para sí el propio Balbuena.

Pero esto tiene una contra: y es que el principal mérito del intrigante cortesano de Enrique IV es la *naïveté*, la sencillez, que tanto realza su pristino lenguaje.

El fragmento que citábamos es de sus famosas «Coplas», documento literario y filológico importantísimo, y en las que se ve los principales pensamientos y el movimiento más hermoso de aquellas de Jorge Manrique, su sobrino, que Lope de Vega quería que se escribiesen en letras de oro, y de las que puede considerarse como á génesis, junto con el final del «Rimado» de López de Ayala y el «Dezyr la muerte del Almirante Mendoza», de Sánchez de Talavera.

Y no son tan sólo estos autores los que las recuerdan: en todos los poetas de aquel tiempo, vemos notas que nos evocan las famosas coplas; y en tanto es así, que Menéndez Pelayo dijo, que la poesía del siglo XIV puede ser considerada como una preparación á Jorge Manrique.

Tales semejanzas no tienen nada de particular ni puede tan sólo sospecharse un plagio. Obedece á la identidad de fuentes: los libros de Boecio y la *Moralia* de San Gregorio Magno, muy difundida en aquella época, tanto directamente como por las famosas *Sentencias* á San Isidoro, completadas por Tajón de Zaragoza.

El pobre de Castillejo salió peor, porque le acreditaron de poeta antirítmico. Decía la cita:

Tiempo bueno, tiempo bueno,  
quien te *me* apartó de mí.

y á pesar de que sus oídos debían indicarles la elegancia de tal cadencia, pues como dice Trueba, para medir los versos con el oído

basta, venció el sentido común y aque *l me* simplemente eufónico, fué sacrificado.

Y ya que hablamos de erratas, haremos notar que parece que han tomado tema con el apellido de Sanpere, pues con matemática regularidad, escriben *Sampere*. Verdaderamente delante de *p* debe ponerse *m*. Pero aquí trátase de un apellido catalán, originario de *Sant Pere*, que al contraerse perdió la *t* por eufonía; y tratándose de un apellido pierden su fuerza las reglas ortográficas.

Además, es el suyo un apellido conocidísimo y que su padre, el famoso historiador y filósofo Señor Sanpere y Miquel ha hecho ilustre con innumerables obras de tanto valor como la *Toponomástica Catalana*, *Historia de Barcelona*, etc., y las últimamente publicadas *El fin de la nación Catalana* y *Los cuatrocentistas Catalanes* que tan favorablemente han llamado la atención de todos los que se dedican á estos estudios.

De todas maneras podemos estar contentísimos de que nuestros cajistas sepan ortografía, pues como decía Daudet: los asuntos ortográficos casi son de su exclusiva competencia.



Pepe Garrido, el popular delantero del «Internacional» vuelve á estar entre nosotros. Como recordarán nuestros lectores, en Abril próximo pasado salió de Barcelona en compañía de José Pacheco, con intención de dar la vuelta al mundo á pie y sin dinero.

En estos meses le han pasado infinitas peripecias. En Marsella separóse de Pacheco por ser conveniente á los intereses de ambos. Se internó en Italia, volvió á Marsella, y al dirigirse á París, fue detenido en la carretera de Maçon, y considerándolo vagabundo por no llevar más de dos francos, las autoridades francesas decretaron su expulsión á la frontera española.

Este contratiempo no ha desanimado, ni mucho menos, á nuestro buen amigo. A lo que se ve, es *globe trotter* de sangre y no desiste en su empeño, máxime cuando la experiencia le ha enseñado que es perfectamente posible. Actualmente está combinando un nuevo itinerario del que ya enteraremos á nuestros lectores.

El buen Garrido muéstrase sumamente satisfecho del auxilio que le han prestado los

clubs y periódicos deportivos durante su viaje.

✕

El reto lanzado desde estas columnas por Camilo Balat, ha surtido sus efectos. Quirante se ha apresurado á aceptar el reto y ya estan de acuerdo respecto á los detalles. El match tendrá lugar en el Parque el día 18 de éste mes á las seis y media de la mañana.

Nuestro redactor de foot-ball, Isidro Lloret, será juez de salida y don Joaquin Vila lo será de llegada.

Inútil es que digamos que no perderemos de vista tan importante asunto para tener al corriente de todo á nuestros lectores.

✕

Y menudean los desafíos.

Quirante ha concertado otro en idénticas condiciones con Arthur Denkhuas, sportman distinguido que ha practicado y practica casi todos los deportes.

Correrán el día 8 dándose la salida junto al monumento de Prim.

No hay duda que entramos francamente en la vida deportiva. La mejor prueba es lo comunes que van resultando tales prácticas, que sin duda alguna indican que nos vamos europeizando.

Buen ánimo y que cunda tan noble ejemplo.

✕

«Los pneumáticos «Le Gaulois» tan conocidos y apreciados ya por los automovilistas, »acaban de obtener notables éxitos en las últimas carreras; en el Gran Premio del A. C. F. »Rigolly, sobre dicha marca, fué el único corredor que cubrió 700 kilómetros á una velocidad de 100 á la hora, sin tener que cambiar »sus pneumáticos «Le Gaulois» estableciendo »un verdadero record de la consumación de »pneus. Ultimamente en el «Criterium de Bélgica» montaban pneumáticos «Le Gaulois» los »vencedores 1.º, 2.º y 5.º de la 5.ª categoría. »Felicitamos á los fabricantes y á su Representante nuestro amigo y paisano Sr. Espina, »residente en Madrid.»

✕

El día 12 del corriente tendrá lugar la ex-

cursión á Caldas, organizada por el Club «Tandem».

Saldrá á las 3 de la mañana, pasando por Sabadell, Castellá, Sant Llorens, Gallifa y Sant Feliu de Codinas.

El regreso se hará directamente por Mollat y Moncada. El capitán de la excursión será don Francisco Rafael.

✕

El señor Casanovas, representante de las Motos «Minerva», ha vendido una de 3 112 HP. al señor don Cándido Callicó.

✕

El campeón español señor Neira es probable que emprenda dentro de poco un viaje á la República del Brasil, donde ha sido contratado para correr en algunos Velódromos.

✕

Trátase de que sea pronto un hecho la instalación de los postes indicadores ofrecidos á la «U. V. E.» por el Presidente de dicha entidad y así mismo por los señores García y Gómez, en Irún, Barbastro, Puigcerdá, etc.

✕

El señor Abadal ha recibido una remesa de faros «Mirus» que llaman la atención por sus buenas condiciones de luminosidad.

✕

El domingo próximo pasado efectuóse la excursión á la Puda. Tomaron parte en ella los señores Escoda, Martí, López, Avellá y Freixas, en motos «Göricke»; el señor Banús, sobre «Wanderer», el señor Casanovas con «Minerva»; y sobre bicicleta «Casanovas» el señor Pujol. En la Rabasada se les unió el señor Miret, montando motocicleta Peugeot. El viaje se verificó por la carretera de Olesa, en cuya población los excursionistas visitaron el Balneario de la Puda. A las cuatro de la tarde verificóse el regreso por la carretera de Martorell. En vista de los resultados de la excursión y del buen recuerdo que trajeron se proponen el día 12 ó 15 celebrar otra excursión al mismo punto. Será fácil les acompañe el señor

Miret en automóvil y puede que algún otro se anime también á acompañarles.

Para informarse pueden, los que lo deseen, dirigirse al garage de nuestro amigo señor Casanovas, Ronda de San Antonio, 41.



Don Jorge de Satrustegui presidente del «San Sebastián Recreation Club», ha tenido la amabilidad de remitirnos el programa del Concurso de Lawn-Tennis, que reproducimos en la sección correspondiente, acompañado de

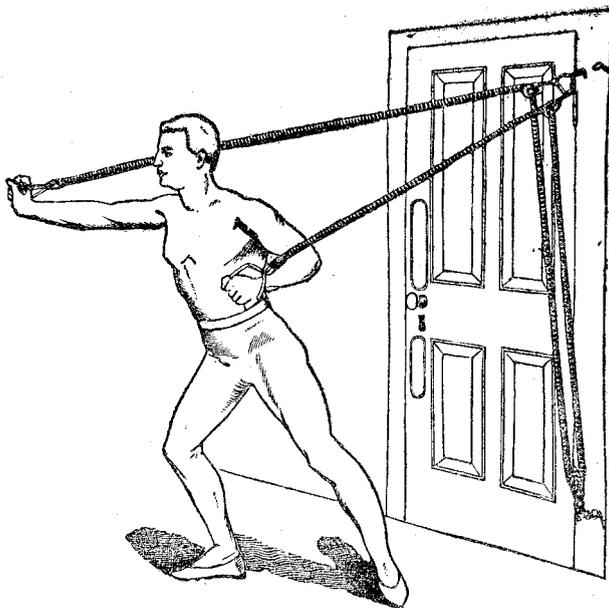
un magnífico cartel tirado á varias tintas, que sirve de anuncio al mismo.



Don Ramón Torrens, padre de nuestro amigo y colaborador don Modesto, junto con su distinguida familia ha pasado á ser vecino del pueblo de Cornellá, para descansar algo del negocio y al mismo tiempo para disfrutar de las bellezas que ofrece el campo, principalmente en esta época.

Imprenta de PEDRO TOLL. Valencia, 200, (interior).

# APARATOS GIMNASTICOS (poleas) DE SALON



«Sanitas»

## Sanitas

Señora. . . . .	Ptas.	12
Caballero. . . . .	»	14
Atleta . . . . .	»	15

## Ideal

Pesetas. . . . .	25
------------------	----

## Imperial

Pesetas. . . . .	25
------------------	----

## Vigorizador de pecho

Pesetas. . . . .	17'50
------------------	-------

*Pídase prospecto detallado á*

**MULLER Hnos.**

«LA VILLA DE PARÁ»

Rambla del Centro, 12

**BARCELONA**

**NEUMÁTICOS** para   **AUTOMÓVILES**    
 **Bicicletas y Motocicletas** 

Marca **PNEU-KLEIN**

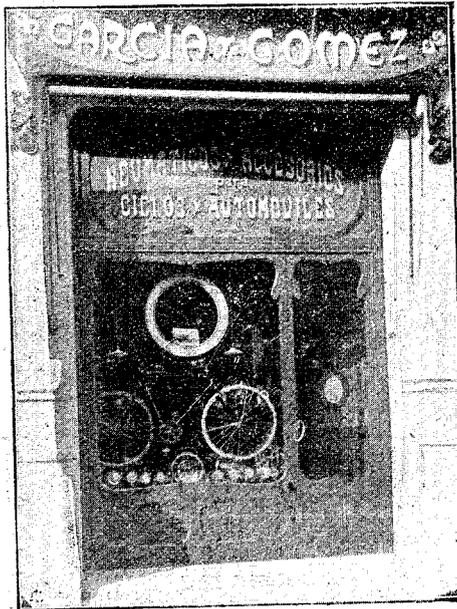
Los únicos á propósito para las carreteras de España

Pedir precios  
y Catálogos



**G. KLEIN**

**BARCELONA**  
**PRINCESA, 61**



## A los Automovilistas y Ciclistas

Si queréis obtener ventajas positivas en la adquisición de neumáticos y accesorios, no comprar sin antes visitar la acreditada casa.

# GARCIA Y GOMEZ

—= 50, Balmes, 50 —=

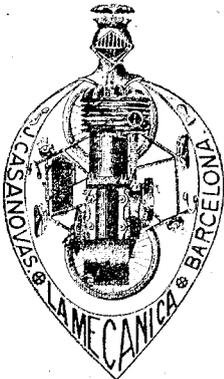
La más económica y seria en el cumplimiento de sus encargos.

Grandes existencias en toda clase de accesorios.

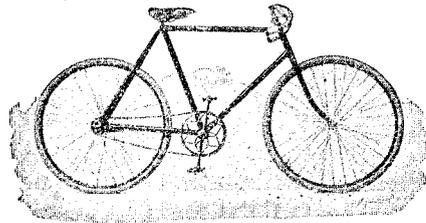
Gran taller para la reparación de neumáticos y colocación de **croissants** por entero vulcanizados.

**BICICLETAS** marca «The Nile» garantizadas, con piñón libre, freno herradura, llantas niqueladas y guarda-barros.

¡¡PESETAS 200!!



Marca registrada



Bicicletas, Motocicletas, Máquinas para coser, Máquinas de hacer calceta

ACCESORIOS Y REPARACIONES

Despacho central: Ronda San Antonio, 39 y 41

Talleres: Ronda San Pablo, 12.—BARCELONA

PÍDANSE CATALOGOS



  
**Stomachys.** Cura todas las enfermedades del estómago.  
 De venta en todas las farmacias y centros de específicos, á 2.50 ptas. caja.  

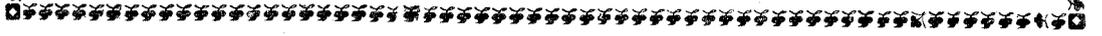



Fábrica de  
 Productos :  
 : Químicos

**F. Badía Guía** Δ Δ  
 Δ Δ Δ Aragón, 358 - BARCELONA

**REPRODUCCIONES ARTÍSTICAS**  
**J. THOMAS**  
 UNICA CASA

que ha obtenido las más altas recompensas en todas las Exposiciones Universales á que ha concurrido  
 MALLORCA, 291-293 (entre Lauria y Bruch).—BARCELONA

  
 Caja de Préstamos **LA BARCELONESA**  
 Santa Margarita, 3, entresuelo, esquina Unión  
 Grandes cajas de hierro, incombustibles para guardar alhajas y objetos de valor  


# VICTORIAS

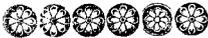
DE LA MARCA

# ◆ GORICKE ◆



El corredor  
**VENDREDI**  
gana el  
Record del Mundo  
de las  
**24 horas**  
sobre bicicleta  
Muelle de Goricke

El corredor  
**ESCODA**  
gana  
la carrera de  
212 kilómetros  
**Copa Samá**  
sobre  
motocicleta  
**Goricke**



BIELEFELDER MASCHINEN-UND FAHRADWERKE  
AUG. GÖRICKE, BIELEFELD.

~ BICYCLETES ~      ~ MOTOCYCLETES ~

Production annuelle 40000 vélos.      Catalogues & prix-courants sur demande

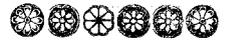
1000 ouvriers.      Fondée en 1874.

ECRÉMEUSES à corde & à engrenages.



Nuevo triunfo  
Carrera de 24  
horas  
DE  
**LONDRES á**  
**EDIMBURGO**  
(900 kilómetros)

Tomaron parte 83  
corredores con mo-  
tocicletas de todas  
las marcas conoci-  
das, entre ellas una  
sola de **Goricke**,  
montada por **Mr.**  
**Edwads**, el cual  
llega **primero**,  
ganando la meda-  
lla de oro.



**Concesionario: José Casanovas**

**Ronda de San Antonio, 39 y 41**

**BARCELONA**

Pídanse catálogos y condiciones de venta